

Diamant-Kohlen

Kein Staub — Kein Schiefer — Ganz Kohle

The Kerr = Patton Coal Co., Ltd.

General-Agenten.

Office: 1710 Scarth Str.

Phone 460

Von Nah und Fern.

Verkannt und zurückgewiesen von den Tüchoborzen, seinen Kindern, zu denen sich der neue „Saskatoon“ und „Adams“ Eborze so sehr hingezogen fühlte und denen er das Heil bringen wollte, mußte er, begleitet von seiner heiligen Familie und seinen Jüngern und einer Eborzweide, lebend aus einem Kasten der britischen Polizei, seinen traurigen Rückzug antreten. Am Sonntag Morgen den 30. August trat er mit seiner vorhinbühnlichen Ausrüstung in Bagella ein. Die Nachricht von seiner Ankunft brachte eine Eborzweide auf die Beine, neugierig, die Fremden zu sehen. Und sie haben „Adams“, der bekanntlich, alle Verurteilungen des alten Testaments in sich zu vereinigen, und „Ebor“, seine Frau, Eva und Maria in einer Person, und die minderbegnadeten Jünger. Dann gab es eine Vorlesung, eingeleitet mit einem würdigen Gesang. Und es einige Stellen aus der Bibel vor. Darauf verließen sie und er, ihr Herr und Meister, „Ebor“ und „Ebor“, den Ungläubigen klar zu machen, daß sie wirklich vom Himmel kamen. Ebor verließ den Abend, in 100 Jahren wiederzukehren und nochmals den Tüchoborzen, seinen Kindern, zu erscheinen. Auf Wiedersehen!

Letzte Woche machte sich großer Mangel an Wundersorten bemerkbar, bis eine Anordnung von einigen tausenden Fund in etwas Abhilfe schaffte. Es wurde empfohlen, weiter zu warten, wenn die Farmer schon lange im Voraus ihren Bedarf, den sie ja meistens kennen, bestellen würden, jedoch ein Abkommen mit den Lieferanten im Falle einer Fehlleistung treffen würden.

Herr Franz Bagmann, südlich von Bagella wohnend, kam am letzten Donnerstag mit einer Ladung Folien nach Regina. Herr Bagmann ist ausgenutzt. Schon im März reiste er seines Lebens wegen nach Winnipeg und blieb 19 Tage im dortigen St. Boniface Hospital. Alles ging gut, bis sich vor wenigen Wochen das alte Leiden wieder mit erneuter Heftigkeit einstellte. Er beschloß, einen Reginaler Arzt zu konsultieren. Der Wunsch ihm Erfolg und baldige Besserung.

Zwei neue Fahren werden den Süd-Saskatchewan Fluß bei Northford kreuzen. Eine der Gabriels Größung 10 Meilen östlich von Northford, die andere zwischen den beiden älteren Fahren Carlton und Petroff.

Herr Pastor J. Voel aus Ellerslie, Alberta, wurde am Montag den 31. August von den Gemeindegliedern der evangelisch-lutherischen „Einigkeit“-Kirche in Winnipeg, Man., als Seelsorger berufen. Herr Pastor Voel reiste am Abend nach Ellerslie zurück, um seine Privatangelegenheiten dort zu ordnen, wird aber zeitig genug wieder in Winnipeg eintreffen, um am Sonntag den 20. September seine Amtseinführung in genannter Kirche halten zu können und sich dann mit seiner Familie dauernd in Winnipeg niederlassen. Wir gratulieren der Dreieinigkeits-Gemeinde zu der Wahl dieses tüchtigen Pastors und wünschen diesem von ganzem Herzen recht viel Erfolg in seinen Wirkungskreis. Es wird Herrn Pastor Voel sicherlich nicht schwer fallen, sich in kürzester Zeit die Liebe und Achtung seiner Gemeindeglieder und deren Angehörigen zu erwerben.

Unsere Sinne täuschen uns oftmals sonderbar, das kann man in diesem Lande angenehmer beobachten. Ein Blitzstrahl leuchtet nur für den millionsten Teil einer Sekunde, unsern Augen jedoch scheint es bedeutend länger zu dauern. In Wirklichkeit verbleibt der Eindruck in unserm Auge oder der Netzhaut umgekehrt 1/2 Sekunde oder 124.000 mal länger als die Dauer des Lichtes. Wenn in dunkler Gewitternacht ein Zug mit einer Geschwindigkeit von 60 Meilen per Stunde fahrend, von einem Blitz erleuchtet wird, scheint er still zu stehen, und doch durchläuft der Zug 11 Fuß während der 1/2 Sekunde, doch wir ihn zu sehen glauben. In Wirklichkeit leben wir ihn nur während des millionsten Teiles einer Sekunde, in welcher Zeit er

nur den hundertsten Teil eines Jollies durchläuft. Ist einem Menschen ein Bein amputiert, fühlt er oft, als ob der Stumpf irritiert wird. Schmerzen in den Gelenken. Diese sonderbare Empfindung kann jeder machen, indem er den Ellenbogen gegen einen Gegenstand drückt, worauf er in den Fingern Schmerzen zu verspüren glaubt. In beiden Fällen natürlich kam die Schmerzempfindung nur im Gehirn zum Ausdruck. In Wirklichkeit unterscheiden wir verschiedene Entfernungen nicht mit dem Auge, sondern geben unsere Schätze aus verschiedenen Anzeichen. Ist unser Schatz falsch, werden wir natürlich getäuscht. Erklärt man z. B. eine Person in einem Nebel, erscheint sie ungewöhnlich groß. Dasselbe ereignet sich, wenn man Menschen oder sich oben auf einem Berg im Nebel erblickt. In beiden Fällen liegt Täuschung vor. Sie scheinen weiter entfernt zu sein, als sie wirklich sind, daher die ungewöhnliche Größe.

Im Chamberlain District wurde letzte Woche bereits gedroht, dass Herr Ludwig Baer war einer der ersten. Er droht 2300 Pfund Weizen von guter Qualität. Hebräisch fällt die Frucht besser aus, wie man nach der langen Trockenheit erwarten konnte.

Herr Christ, Jecher, Southen kaufte heurings fünf Viertel-Sektoren für 21. 2 Viertel für \$21, 2 Viertel für \$18 und 1 Viertel für \$14 pro Ader. Derselbe Herr kaufte 1/2 Ader Sektoren von Herrn O'Brien. Außerdem baute Herr Jecher einen großen Stall aus Ziegeln und ein Wohnhaus. Wie wir hören, war Herr Jecher eine Zeitlang sehr krank, soll jedoch wieder auf dem Wege der Besserung sein.

Herr Krenke, Besitzer des Southen General Stores, war der Erste Dreifahrer dort.

Frau Maria Giesbrecht, Witwe Current, bittet um Aufnahme folgender Briefe:

Will von hier so selten etwas in Ihren werten Blatte zu lesen ist, will ich dem Editor ein wenig Arbeit machen. Das Wetter war hier eine Zeitlang recht regnerisch. Es wurde im Garten jetzt gut wachsen, wenn Einfahrt nicht so früh gekommen wäre. Doch jetzt ist es zu spät. Die Leute freuen sich das Getreide zusammen, einige drehen auch schon. Unser Nachbar D. M. ist eine Meile weiter nordwärts gezogen, weil er auf seiner Farm kein Wasser finden konnte. Wo er jetzt wohnt, hat er genug davon; wir selbst müssen immer noch Wasser fahren, hoffen aber bald selbst damit durch zu sein. Unsere Nachbarn W. J. und D. D. gedanken bald mit Pferd und Wagen nach dem Westen zu fahren, in der Hoffnung, dort Arbeit zu finden. Ich wünsche ihnen Glück auf der Reise. Das ist alles für heute, denn in dieser Gegend ereignet sich zu wenig, daß das Meiste bald aufbört.

Mit freundlichen Grüßen an alle Freunde und Bekannte. M. G.

Vor einigen Tagen fand ein plattdeutscher Farmer vor einem Geschäfte, in dessen Schaufenster Wachsfiguren ausgestellt waren, die Zusammenkunft Bismarcks und Napoleons nach der Schlacht bei Sedan darstellten. Aufmerksam betrachtete er die beiden lebensgroßen Figuren. Bald trat er nach links, zwinkerte mit den Augen, nickte zustimmend und sagte dann lachend: „So, das ist heil!“ Dann blickte er zur Seite und sagte zu einer Frau aus der Stadt, die neben ihm stand: „Dan Bismarck hoff ich nicht, als bei noch leben; bei nicht noch akat so ut; dan hebbe sei gont ufftoppet!“

Von Katharinenthal ging uns folgende Mitteilung zu: Die Farmer in unserer Nachbarschaft sind mit dem Schneiden des Getreides fertig. Die Ernte ist ausgezeichnet und alles spricht für die Wiederkehr guter Zeiten. Das Drehen wird wahrscheinlich am 1. September beginnen. Georg Voel brachte am Mittwoch 2 Stiere nach Regina. Joseph Dahlmann präpariert sich für Montag auf das Drehen. Herr Adolf Herr aus Regina hat einen Kontrakt übernommen, unsere Kirche in Kasstadt auszubauen.

Karl Ell von Sedon, befuhrte am letzten Sonntag seinen Vater. Jüngst Ell aus Sedon befuhrte seine vielen Freunde in Katharinenthal am Mittwoch. Er ist mit dem Schneiden fertig und wird bald mit dem Drehen beginnen. Gerüchte lagen, daß die Domination-Bahnen nahe wären. Wir sind neugierig, ob Herr Lieberman, Editor der Germania, wiederum unsere Nachbarschaft mit seinem Besuche beehren wird. Sollte er wirklich kommen und sollte Christoph Dahlmann ihn herbringen, dann möchten wir Christoph empfehlen, eine Anzahl ziemlich großer Kartoffeln mitzubringen, denn dem würdigen Editor kommt's nicht genau darauf an, was er isst und trinkt.

Große Ausdauer bewies letzte Woche 8 Landlauer in Northford. Natürlich war am Morgen der erste September großer Andrang an der Zubehöroffice zu erwarten infolge Eröffnung der ungarischen nummerierten Zetteln als Demütigung und Prävention. Um den Andrang zu vermeiden, pflanzten sich am Montag Abend schon 6 Applikanten an der Tür auf und zwar J. W. Peters, J. Peters, W. A. Kote, Peter Peters, David Gledler und Herr Winter und blieben handlang bis zum nächsten Morgen aus, um bei Eröffnung der Office die ersten zu sein. Bald hatten sich am Morgen hundert angemeldet, die einzeln Nummern erhielten, um in Ordnung zu verbleiben; andere kamen wieder reiten nach Prince Albert, um dort ihr Glück zu versuchen. Von den abgeregneten sechs war der Glücklichste J. W. Peters. Am gelang es, sich eine Viertel-Sektion nur 1 1/2 Meilen vom neuen Stong Hill Stadtplatz an der Carlton-Damens-Vinie der C. N. R. zu sichern.

Der Manager des Canadian Northern Telephone Departments in Winnipeg, Herr J. S. Darling, weilte letzte Woche in Regina, im Kings Hotel wohnend. Herr Darling ist beschäftigt, längs der neuen Regina-Brandon-Vinie die neuen Stadtplätze auszuheben. Die Pläne dazu sind bereits fertig, so daß die Pläne in wenigen Wochen zum Verkauf ausgeben werden. Der einzige Anknüpfungspunkt zwischen Regina und Brandon wird ständig sein und 640 Ader umfassen. Folgende Orte liegen entlang der neuen Linie: Montmartre, Kandal, Carlsburg, Dalsell, Kipling, Langbank, Northlight, Scarth.

Wheatown, Sask., 5. Sept. 1908. Gelehrter Herr Redakteur! Nach sechsstündiger angenehmer Fahrt durch die Prairie und Weizenfelder sind wir gestern von Regina bei unseren Verwandten in Wheatown eingetroffen. In dieser Gegend ist alle Frucht bereits geerntet, mit Ausnahme einiger Nachzügler, und gedanken die Gedrucker Plakat am kommenden Montag mit Drehen anzufangen. Leider werden hier einige Farmer nicht den gewünschten Erfolg ihrer Arbeit erzielen, da bei manchen der Frost, bei anderen wieder der Hagel beträchtlichen Schaden angerichtet hat. Vom Hagel wurden besonders stark betroffen die Herren Walter und Michael Daubrich, weniger Schaden wurde bei Math. Erb, Ludwig Ritter und Heinrich Wolter angerichtet. Im Allgemeinen ist die Ernte sehr gut ausgefallen. Ich traf Herrn Walter Wolter, der das Unglück hatte, vor ungefähr 2 Jahren seine 2 Kinder durch den Tod zu verlieren. Er teilte mir mit freudigstehendem Gesicht mit, daß bei ihm vor kurzem der Storch eingetroffen sei und eine Tochter unterliege. Gratuliere bestens. Herr Ludwig Ritter, dessen Frau vor 2 1/2 Jahren gestorben ist, hat sich unlängst mit Witwe Elisabeth Wagner, die vor

Dänemark. Durch vorzeitige Explosion einer Granate wurden auf dem dänischen Kreuzer „Defla“ zwei Mann getötet und sechs schwer verwundet. Der Unfall ereignete sich, als in der Aarhus-Bai Schießübungen vorgenommen wurden.

S. Scott

Getreidehändler.

Unter Regierungskontrolle.

544 Grain Exchange.

Winnipeg.

Alle Arten Getreide werden in Wagenladungen gegen Kommission für den Abnehmer verkauft.

Höchste Preise.

Schnelle Antwort.

Vorläufige auf Frachtbriele.

Bitte schreiben Sie an uns.

Um Kindern das Zahnen zu erleichtern, gibt es kein sichereres Mittel als das Elektro-Motor Zahn-Salband; zu haben bei The German Medicine Co., Ltd., Winkler, Man., oder Herbert, Sask. Es benimmt den Kindern fast augenblicklich die Schmerzen, beschleunigt das Zahnen und verhindert alle Fiebergefahr und Krämpfe. Der Preis ist nur \$1.00, aber um ihn einzuführen, wird er nach Empfang von 75 Cents, portofrei versandt.

Der Mensch, der keinen guten Magen hat,

ist bald erregt, vertriehlich, melancholisch, misanthropisch und krank. Die meisten wissen nicht, daß

König von Schweden Magen-Thee eine sichere Kur ist gegen Dyspepsie, Sodbrennen, Blähungen, Gicht und alle Magen- und Verdauungsbeschwerden. Der Markt den Appetit und macht den Magen hart.

Preis 35 Cts. die Schachtel portofrei. The German Medicine Co., Ltd., Winkler, Man., oder Herbert, Sask. Agenten verlangt.

Karl & Baun, Winnipeg, schreibt: „Vange ist ich an Magenleiden, konnte nicht die leichtesten Speisen vertragen. Ich nahm König von Schweden Magen Thee und kostmanns Bunderbrot, und seitdem ist mich der Magen gesund und kann alle Kost vertragen.“ Schreibt an andere Zeugnisse von geheilten Magenleiden.

Beste Auswahl in Beinkleidern.

Extra gute Cheviot-Winterhosen, schwer, in hübschen und gefälligen Mustern, sehr dauerhaft. \$1.50, 1.75, 2.00 und 2.50 per Paar.

Damen Unterwäsche

Hier offerieren wir Ihnen zwei extra gute Bargains in Damen-Unterwäsche.

Extra schwere baumwollene Unterhosen und Hosen. Ray grau. Das Beste für den Herbst. In allen Größen. Stück 25c.

Extra schwere, vliehgefütterte Unterhosen und Hosen, grau nur, von schwerer gestreifter Qualität. Sehr warm für den Winter. Größen 32-34 und 36-38. 50c. Größen 38 und 40. 65c.



Hübsche Mäntel für \$10.00.

Einige hübsche Mäntel, von dreiviertel und voller Länge, in schönem Cheviot und glattem Lamm. Weiblich Saform, andere halblängig. Sehr hübsche Mäntel für den Herbst für \$10.00.

Spezial. Pelzgefütterter Mantel.

Aus feinstem schwarzem Fildersch gemacht, mit Federbüsten eingelebt, mit 40 Zoll breitem Marmelgestur, Kragen und Umschlag aus Kobelpelz. Dies ist der beste Mantel für den Preis.

\$50.00

R. B. Williams & Sons, Ltd. South Railway Str., Regina.

The Glasgow House Das Haus, wo man am besten bedient wird.

New Scale Williams Pianos, Sherlok Manning Orgeln, Edison's Phonographen und Schallplatten, Victor Grammophone und Schallplatten.

Spezial-Offerte für diese Woche.

Eine Bell Organ, 5 Octaven, hoher Aufzug, in Mahagoni, in vortrefflicher Verfassung. Spezialpreis \$50.00. W. G. F. Zenthes & Co. Rationale Temple Bldg Regina.

Maple Leaf Store Ehmann & Bergl Co.

Regina's, Sask.,

Erstes deutsches Warenhaus.

Es wird Euch nicht gereuen, unsern deutschen Laden zu besuchen, weil wir täglich neue Waren bekommen und dieselben zu billigen Preisen verkaufen. Die beste Gelegenheit für Euch, um Geld zu sparen.

Wir geben Euch folgendes wöchentliches Verzeichnis unserer

Ermäßigten Preise

von Samstag, den 12. September bis Freitag, den 18. September.

Zucker.

100 Pfund, regulärer Preis \$6. jezt \$5.65
50 Pfund, regulärer Preis 3.10 jezt 2.85
20 Pfund, in Säcken, reg. Preis 1.40 jezt 1.15
18 Pfund, jezt 1.00

Tabak.

Weerichaum 3 Pakete für 25c
Old Shum 3 Pakete für 25c
Cut Plug 2 & 3 3 Pakete für 25c

Büchen-Konserven.

Tomaten, reg. 15c, jezt 12c
Erbsen, reg. 15c, jezt 10c
Bohnen, reg. 15c, jezt 10c
Corn, reg. 15c, jezt 10c

10 Pfund Syrup, reg. 86c, jezt 65c
5 Pfund Syrup, reg. 50c, jezt 35c
Pflaumen, getrocknet, Pfd. 15c, jezt 3 für 25c
Apfel, getrocknet, Pfd. 15c, jezt 2 für 25c
Backpulver, Büchle 25c, jezt 20c
Kaffee, grüner 9 Pfund für 1.00
2 Pfund für 0.25
Thee, Tetley's, regulärer Preis 40c, jezt 30c
Kais 3 Pfund für 25c
Jam, regulärer Preis 75c jezt 50c
Pudding 25c jezt 10c
1 Gall. saure Pudding, reg. \$1.00 jezt 85c

Eine weitere Ladung erhalten von

\$2000 Schnittwaren und Herrenkleider.

Es würde sich lohnen, dieselben zu besichtigen, denn die Farbmuster sind nach echt deutschem Geschmack ausgewählt worden.

Maple Leaf Store Ehmann & Bergl Co.

Adam Huber u. Bernatzki

haben zusammen eine

Deutsche Kapelle

gegründet und empfehlen sich hierdurch allen deutschen Freunden. Man werde sich an Adam Huber, Regina Sub-Post-Off.

Gesucht.

Gutes williges Mädchen, welches Lust hat, Kochen zu lernen.

Frau A. Friebe, Disley, Sask.

Wir teilen unseren werten Lesern hierdurch mit, daß wir zur Bequemlichkeit der Abonnenten eine Geldverleihungs-Agentur übernommen haben. Wir versenden Geld zu den niedrigsten Raten und unter größter Sicherheit nach allen Ländern des In- und Auslandes, auch nach Rußland.

The McCarthy Supply Co., Ltd. Regina, Sask.

Reginas Größster Department-Laden.

Oeltuch und Linoleum Abteilung, im 1. Stockwerk.

Alle unter 4 yards breites Oeltuch, reg. 2c, die yard für 50c.
Alle unter 4 yards breites Linoleum, regulär \$3.00, die yard für \$2.00.
Eine Partie Linoleum und Oeltuch-Teile, für den halben Preis.

Groceries.

Abteilung im 1. Parterre.

Phone No. 200.

Ladung eingemachter Früchte, frisch angekommen. Pfäumen, Büschel, Birnen u. s. w. Jezt die niedrigsten Preise, für die beste Qualität. Reiter, oder G. und Koch, Regal, die besten, sehen Sie unsere Waren.

Abteilung fuer fertige Damenkleider. 1. Stockwerk.

\$1.25 Damen-Morgenröcke, für 75c.
Kattunene Damen-Morgenröcke, waschbar und hübsche Muster, regulär \$1.25, für 75c.

Möbel-Abteilung. 2. Stockwerk.

Hölzerne Birgen, regulär \$1.00. Spezial \$3.25.
3 Fuß 2 Zoll breite Hölzerne Betten. Regulär \$4.00. Spezial \$3.25.

Abteilung fuer Damen-Unterwäsche. 1. Stockwerk.

20c Unterhosen, für 12c.
10 Duz. Damen-Unterhosen, mit und ohne Kermel, wert 25c. Spezial 12c.

Hübsche Damen-Ruslin-Unterhosen, regulär \$1.50. Spezial \$1.00.

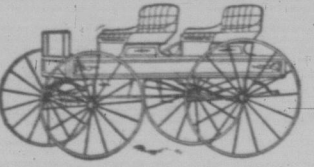
Herren-Waesche, Hauptparterre.

\$1.50 Herren-Hemden, für 95c.
20 Duz. hübsche Herren-Hemden, mit weicher Brust, Maße 13-15, mit und ohne Kragen. Reg. \$1.50. Spezial 95c.

20c Handschuhe, für 12c.

Eine große Anzahl weißer Arbeits-Handschuhe, Spezial 2 Paar für 25c.
Wenn Sie einen Anzug wünschen, sprechen Sie zuerst bei uns vor. Wir haben das Beste zu Preisen, die jeder zahlen kann. Wir sind Agenten für die berühmten „Proger's Brand“ Kleider.

Heney's Wagen.



Wir verkaufen ausschließlich diese berühmten Wagen (Higs). Jede Sorte auf Lager. Wir haben ein hübsches Lager schwerer und leichter Geschirre, die Sie auch haben, ehe Sie ein Geschirr kaufen.

The McCusker Implement Co. Hamilton St. Regina. 25 Jahre im Geschäft.